dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi shí liù
大般若波羅蜜多經卷第四百十六

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì
唐三藏法師玄奘奉 詔譯

dì èr fēn xiū zhì dì pǐn dì shí bā zhī èr
第二分修治地品第十八之二

yún hé pú sà mó hē sà zhù ā liàn ruò cháng bù shě lí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà qín qiú wú
云何菩薩摩訶薩.住阿練若 常 不捨離. 善 現.若菩薩摩訶薩勤求無

shàng zhèng děng pú tí chāo zhū shēng wén dú jué děng dì shì wèi pú sà mó hē sà zhù ā liàn ruò
上 正 等菩提. 超諸 聲 聞獨覺等地.是爲菩薩摩訶薩住阿練若

cháng bù shě lí yún hé pú sà mó hē sà cháng hǎo shǎo yù shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà shàng
常 不捨離.云何菩薩摩訶薩 常 好少欲. 善 現.若菩薩摩訶薩 尚

bù zì wèi qiú dà pú tí kuàng yù shì jiān jí èr chéng shì shì wèi pú sà mó hē sà cháng hǎo shǎo
不自爲求大菩提. 況 欲世間及二 乘 事.是爲菩薩摩訶薩 常 好少

yù yún hé pú sà mó hē sà cháng hào xǐ zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà wéi wèi zhèng dé yī
欲.云何菩薩摩訶薩 常 好喜足. 善 現.若菩薩摩訶薩唯爲 證 得一

qiè zhì zhì gù yú yú shì wú suǒ zhí zhuó shì wèi pú sà mó
切智智.故於餘事無所執 著 .是爲菩薩摩

Page 0629

hē sà cháng hào xǐ zú yún hé pú sà mó hē sà cháng bù shě lí dù duō gōng dé shàn xiàn ruò
訶薩 常 好喜足.云何菩薩摩訶薩 常 不捨離杜多 功 德. 善 現.若

pú sà mó hē sà cháng yú shēn fǎ qǐ dì chá rěn shì wèi pú sà mó hē sà cháng bù shě lí dù duō
菩薩摩訶薩 常 於深 法起諦察忍.是爲菩薩摩訶薩 常 不捨離杜多

gōng dé yún hé pú sà mó hē sà yú zhū xué chù cháng bù qì shě shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà
功 德.云何菩薩摩訶薩於諸學處 常 不棄捨. 善 現.若菩薩摩訶薩

yú suǒ xué chù jiān shǒu bù yí shì wèi pú sà mó hē sà yú zhū xué chù cháng bù qì shě yún hé
於所學處.堅 守 不移.是爲菩薩摩訶薩於諸學處 常 不棄捨.云何

pú sà mó hē sà yú zhū yù lè shēn shēng yàn lí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú miào yù lè
菩薩摩訶薩於諸欲樂 深 生 厭離. 善 現.若菩薩摩訶薩於 妙 欲樂

bù qǐ yù xīn shì wèi pú sà mó hē sà yú zhū yù lè shēn shēng yàn lí yún hé pú sà mó hē sà
不起欲心.是爲菩薩摩訶薩於諸欲樂 深 生 厭離.云何菩薩摩訶薩

cháng lè fā qǐ jì miè jù xīn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhī yī qiè fǎ huì wú qǐ zuò shì wèi
常 樂發起寂滅俱心. 善 現.若菩薩摩訶薩知一切法會無起作.是爲

pú sà mó hē sà cháng lè fā qǐ jì miè jù xīn yún hé pú sà mó hē sà shě yī qiè
菩薩摩訶薩 常 樂發起寂滅俱心.云何菩薩摩訶薩捨一切

Page 0630

wù shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú nèi wài fǎ dōu bù shè shòu shì wèi pú sà mó hē sà shě yī
物. 善 現.若菩薩摩訶薩於內外法都不攝 受 .是爲菩薩摩訶薩捨一
qiè wù yún hé pú sà mó hē sà xīn bù chì mò shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú zhū shí zhù céng
切物.云何菩薩摩訶薩心不滯沒. 善 現.若菩薩摩訶薩於諸識住 曾
bù qǐ xīn shì chù pú sà mó hē sà xīn bù chì mò yún hé pú sà mó hē sà yú yī qiè wù cháng wú
不起心.是觸菩薩摩訶薩心不滯沒.云何菩薩摩訶薩於一切物 常 無
gù liàn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú yī qiè shì céng bù sī wéi shì wèi pú sà mó hē sà yú
顧戀. 善 現.若菩薩摩訶薩於一切事 曾 不思惟.是爲菩薩摩訶薩於
yī qiè wù cháng wú gù liàn shàn xiàn zhū pú sà mó hē sà zhù dì sì dì shí yú rú shì shí fǎ
一切物 常 無顧戀. 善 現.諸菩薩摩訶薩住第四地時.於如是十法
yìng shòu chí bù shě lí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jū jiā shàn xiàn ruò pú sà mó hē
應 受 持不捨離.云何菩薩摩訶薩應 遠 離居家. 善 現.若菩薩摩訶
sà yóu zhū fó tǔ suí suǒ shēng chù cháng lè chū jiā tì chú xū fà shòu chí fǎ fú xiàn zuò shā
薩遊諸佛土.隨所 生 處 常 樂出家.薙除鬚髮受 持法服.現 作 沙
mén shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jū jiā yún hé pú sà mó hē sà yìng
門.是爲菩薩摩訶薩應 遠 離居家.云何菩薩摩訶薩應

Page 0631

yuǎn lí bì chú ní shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà cháng yìng yuǎn lí zhū bì chú ní bù yǔ gòng
遠 離苾芻尼. 善 現.若菩薩摩訶薩 常 應 遠 離諸苾芻尼.不與 共
jū rú dàn zhǐ qǐng yì fù yú bǐ bù qǐ yì xīn shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí bì chú ní
居.如彈指頃 亦復於彼不起異心.是爲菩薩摩訶薩應 遠 離苾芻尼.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiā qiān shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò shì sī wéi wǒ
云何菩薩摩訶薩應 遠 離家慳. 善 現.若菩薩摩訶薩作是思惟.我
yìng zhǎng yè lì yì ān lè yī qiè yǒu qíng lìng cǐ yǒu qíng zì yóu fú lì gǎn dé rú shì hào shī
應 長 夜利益安樂一切有 情.令此有 情.自由福力.感得如是好施
zhǔ jiā gù wǒ yú zhōng bù yìng qiān jí jì sī wéi yǐ yuǎn lí jiā qiān shì wèi pú sà mó hē sà
主家.故我於 中 不應 慳嫉.既思惟已. 遠 離家慳.是爲菩薩摩訶薩
yìng yuǎn lí jiā qiān yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zhòng huì fèn zhèng shàn xiàn ruò pú sà
應 遠 離家慳.云何菩薩摩訶薩應 遠 離 衆 會忿 諍 . 善 現.若菩薩
mó hē sà zuò shì sī wéi ruò chù zhòng huì qí zhōng huò yǒu shēng wén dú jué huò shuō bǐ chéng
摩訶薩作是思惟.若處 衆 會.其 中 或有 聲 聞獨覺.或 說 彼 乘
xiāng yìng fǎ yào lìng wǒ tuì shī dà pú tí xīn shì gù dìng yìng yuǎn lí zhòng huì fù zuò shì niàn
相 應法要.令我退失大菩提心.是故定 應 遠 離 衆 會.復作是念.
zhū fèn zhèng zhě
諸忿 諍 者

Page 0632

néng shǐ yǒu qíng fā qǐ chēn hài zào zuò zhóng zhóng ě bù shàn yè shàng wéi shàn qù kuàng dà pú
能使有情發起瞋害.造作 種 種惡不善業. 尚 違善趣. 況 大菩
tí shì gù dìng yìng yuǎn lí fèn zhèng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zhòng huì fèn zhèng yún
提.是故定 應 遠離忿 諍 .是爲菩薩摩訶薩應 遠離 衆 會忿 諍 .云
hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zì zàn huǐ tā shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà dōu bù jiàn yǒu nèi
何菩薩摩訶薩應 遠離自讚毀他. 善 現.若菩薩摩訶薩都不見有內
wài zhū fǎ gù yìng yuǎn lí zì zàn huǐ tā shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zì zàn huǐ tā yún
外諸法.故應 遠離自讚毀他.是爲菩薩摩訶薩應 遠離自讚毀他.云
hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí shí bù shàn yè dào shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò shì sī wéi
何菩薩摩訶薩應 遠離十不 善業道. 善 現.若菩薩摩訶薩作是思惟.
rú shì shí zhóng bù shàn yè dào shàng dāng néng ài rén tiān shàn qù kuàng yú shèng dào jí dà pú
如是十 種 不善業道. 尚 當 能礙人天 善趣. 況 於 聖 道及大菩
tí ér bù wèi zhàng gù wǒ yú bǐ dìng yìng yuǎn lí shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí shí bù
提而不爲 障 .故我於彼定 應 遠離.是爲菩薩摩訶薩應 遠離十不
shàn yè dào yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zēng shàng màn ào shàn xiàn ruò pú sà mó hē
善業道.云何菩薩摩訶薩應 遠離增 上 慢傲. 善 現.若菩薩摩訶
sà bù jiàn
薩不見

Page 0633

yǒu fǎ kě néng fā qǐ cǐ màn ào zhě gù yìng yuǎn lí shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zēng
有法.可 能 發起此慢傲者.故應 遠離.是爲菩薩摩訶薩應 遠離 增
shàng màn ào yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí diān dào shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn
上 慢傲.云何菩薩摩訶薩應 遠離顛倒. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀
diān dào shì dōu bù kě dé shì gù dìng yìng yuǎn lí diān dào shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí
顛倒事都不可得.是故定 應 遠離顛倒.是爲菩薩摩訶薩應 遠離
diān dào yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yóu yù shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn yóu yù
顛倒.云何菩薩摩訶薩應 遠離猶豫. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 猶豫
shì dōu bù kě dé shì gù dìng yìng yuǎn lí yóu yù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yóu yù
事都不可得.是故定 應 遠離猶豫.是爲菩薩摩訶薩應 遠離猶豫.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí tān chēn chī shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà dōu bù jiàn yǒu tān
云何菩薩摩訶薩應 遠離貪瞋癡. 善 現.若菩薩摩訶薩都不見有貪
chēn chī shì gù yìng yuǎn lí rú shì sān fǎ shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí tān chēn chī shàn
瞋癡事故.應 遠離如是三法.是爲菩薩摩訶薩應 遠離貪瞋癡. 善
xiàn zhū pú sà mó hē sà zhù dì wǔ dì shí yìng cháng yuǎn lí rú shì shí fǎ yún hé pú sà mó
現.諸菩薩摩訶薩住第五地時.應 常 遠離如是十法.云何菩薩摩

Page 0634

hē sà yìng yuán mǎn liù bō luó mì duō shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yuán mǎn liù zhóng bō luó mì
訶薩應 圓 滿六波羅蜜多. 善 現.若菩薩摩訶薩 圓 滿六 種 波羅蜜
duō chāo zhū shēng wén jí dú jué dì yòu zhù cǐ liù bō luó mì duō fó jí èr chéng néng dù wǔ
多. 超 諸 聲 聞及獨覺地.又住此六波羅蜜多佛及二 乘 . 能 度五
zhóng suǒ zhī hǎi àn yún hé wèi wǔ yī zhě guò qù èr zhě wèi lái sān zhě xiàn zài sì zhě bù kě
種 所知海岸.云何爲五.一者過去.二者未來.三者現在.四者不可
shuō wǔ zhě wú wèi shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn liù bō luó mì duō yún hé pú sà mó hē
說 .五者無爲.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿六波羅蜜多.云何菩薩摩訶
sà yìng yuǎn lí shēng wén xīn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn zhū shēng wén xīn fēi
薩應 遠 離 聲 聞心. 善 現.若菩薩摩訶薩作如是念.諸 聲 聞心非
zhèng wú shàng dà pú tí dào gù yìng yuǎn lí suǒ yǐ zhě hé yàn shēng sǐ gù shì wèi pú sà mó
證 無 上 大菩提道.故應 遠 離.所以者何.厭 生 死故.是爲菩薩摩
hē sà yìng yuǎn lí shēng wén xīn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí dú jué xīn shàn xiàn ruò
訶薩應 遠 離 聲 聞心.云何菩薩摩訶薩應 遠 離獨覺心. 善 現.若
pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn zhū dú jué xīn fēi zhèng wú shàng dà pú tí dào gù yìng yuǎn lí
菩薩摩訶薩作如是念.諸獨覺心非 證 無 上 大菩提道.故應 遠 離.
suǒ yǐ zhě
所以者

Page 0635

hé lè niè pán gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí dú jué xīn yún hé pú sà mó hē sà yìng
何.樂涅槃故.是爲菩薩摩訶薩應 遠 離獨覺心.云何菩薩摩訶薩應
yuǎn lí rè nǎo xīn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn cǐ rè nǎo xīn fēi zhèng wú
遠 離熱惱心. 善 現.若菩薩摩訶薩作如是念.此熱惱心非 證 無
shàng dà pú tí dào gù yìng yuǎn lí suǒ yǐ zhě hé wèi shēng sǐ gù shì wèi pú sà mó hē sà
上 大菩提道.故應 遠 離.所以者何.畏 生 死故.是爲菩薩摩訶薩
yìng yuǎn lí rè nǎo xīn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiàn qǐ zhě lái bù xǐ chóu qī xīn
應 遠 離熱惱心.云何菩薩摩訶薩應 遠 離見乞者來不喜 愁 戚心.
shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn cǐ chóu qī xīn fēi zhèng wú shàng dà pú tí dào
善 現.若菩薩摩訶薩作如是念.此 愁 戚心非 證 無 上 大菩提道.
gù yìng yuǎn lí suǒ yǐ zhě hé wéi cí bēi gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiàn qǐ zhě lái
故應 遠 離.所以者何.違慈悲故.是爲菩薩摩訶薩應 遠 離見乞者來
bù xǐ chóu qī xīn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí shě suǒ yǒu wù zhuī liàn yōu huǐ xīn shàn
不喜 愁 戚心.云何菩薩摩訶薩應 遠 離捨所有物追戀憂悔心. 善
xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn cǐ zhuī huǐ xīn fēi zhèng wú shàng dà pú tí dào gù yìng
現.若菩薩摩訶薩作如是念.此追悔心非 證 無 上 大菩提道.故應
yuǎn
遠

Page 0636

lí suǒ yǐ zhě hé wéi běn yuàn gù wèi wǒ chū fā pú tí xīn shí zuò shì yuàn yán zhū wǒ suǒ yǒu
離.所以者何.違本 願故.謂我初發菩提心時.作是願 言.諸我所有
shī lái qiú zhě suí yù bù kōng rú hé jīn shí shī yǐ zhuī huǐ shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí
施來求者.隨欲不 空 .如何今時施已追悔.是爲菩薩摩訶薩應 遠離
shě suǒ yǒu wù zhuī liàn yōu huǐ xīn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yú lái qiú zhě fāng biàn jiǎo
捨所有物追戀憂悔心.云何菩薩摩訶薩應 遠離於來求者 方 便 矯
kuáng xīn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zuò rú shì niàn cǐ jiǎo kuáng xīn fēi zhèng wú shàng dà
誑 心. 善 現.若菩薩摩訶薩作如是念.此矯 誑 心非 證 無 上 大.
pú tí dào gù yìng yuǎn lí suǒ yǐ zhě hé wéi běn shì gù wèi wǒ chū fā pú tí xīn shí zuò shì shì
菩提道故應 遠離.所以者何.違本誓故.謂我初發菩提心時.作是誓
yán fán wǒ suǒ yǒu shī lái qiú zhě suí yù bù kōng rú hé jīn shí ér jiǎo kuáng bǐ shì wèi pú sà
言.凡我所有施來求者.隨欲不 空 .如何今時而矯 誑 彼.是爲菩薩
mó hē sà yìng yuǎn lí yú lái qiú zhě fāng biàn jiǎo kuáng xīn shàn xiàn zhū pú sà mó hē sà zhù dì
摩訶薩應 遠離於來求者 方 便 矯 誑 心. 善 現.諸菩薩摩訶薩住第
liù dì shí cháng yìng yuán mǎn qián shuō liù fǎ jí yìng yuǎn lí hòu shuō liù fǎ yún hé pú sà mó
六地時. 常 應 圓 滿 前 說 六法.及應 遠離後 說 六法.云何菩薩摩

Page 0637

hē sà yìng yuǎn lí wǒ zhí nǎi zhì jiàn zhě zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn wǒ nǎi zhì jiàn
訶薩應 遠離我執.乃至見者執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 我乃至見
zhě bì jìng fēi yǒu bù kě dé gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí wǒ zhí nǎi zhì jiàn zhě zhí
者.畢竟非有不可得故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離我執.乃至見者執.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí duàn zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn yī qiè fǎ bì
云何菩薩摩訶薩應 遠離 斷 執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 一切法畢
jìng bù shēng wú duàn yì gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí duàn zhí yún hé pú sà mó hē
竟不 生 無 斷 義故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離 斷 執.云何菩薩摩訶
sà yìng yuǎn lí cháng zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn yī qiè fǎ xìng jì bù shēng wú
薩應 遠離 常 執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 一切法.性既不 生 無
cháng yì gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí cháng zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí
常 義故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離 常 執.云何菩薩摩訶薩應 遠離
xiāng xiǎng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn tān děng huò wú suǒ yǒu gù shì wèi pú sà mó hē
相 想 . 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 貪 等 惑無所有故.是爲菩薩摩訶
sà yìng yuǎn lí xiāng xiǎng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiàn zhí shàn xiàn ruò pú sà mó
薩應 遠離 相 想 .云何菩薩摩訶薩應 遠離見執. 善 現.若菩薩摩
hē sà dōu
訶薩都

Page 0638

bù jiàn yǒu zhū jiàn xìng gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà
不見有諸見性故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離見執.云何菩薩摩訶薩
yìng yuǎn lí míng sè zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn míng sè xìng dōu wú suǒ yǒu bù kě
應 遠離名色執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 名色性.都無所有不可
dé gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí míng sè zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yùn
得故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離名色執.云何菩薩摩訶薩應 遠離蘊
zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn zhū yùn xìng dōu wú suǒ yǒu bù kě dé gù shì wèi pú sà
執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 諸蘊性.都無所有不可得故.是爲菩薩
mó hē sà yìng yuǎn lí yùn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí chù zhí shàn xiàn ruò pú sà
摩訶薩應 遠離蘊執.云何菩薩摩訶薩應 遠離處執. 善 現.若菩薩
mó hē sà guàn zhū chù xìng dōu wú suǒ yǒu bù kě dé gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí chù
摩訶薩 觀 諸處性.都無所有不可得故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離處
zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiè zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn zhū jiè xìng
執.云何菩薩摩訶薩應 遠離界執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 諸界性.
dōu wú suǒ yǒu bù kě dé gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí jiè zhí yún hé pú
都無所有不可得故.是爲菩薩摩訶薩應 遠離界執.云何菩

Page 0639

sà mó hē sà yìng yuǎn lí dì zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn zhū dì xìng dōu wú suǒ yǒu
薩摩訶薩應 遠離諦執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 諸諦性.都無所有
bù kě dé gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí dì zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí
不可得故.是爲菩薩摩訶薩.應 遠離諦執.云何菩薩摩訶薩應 遠離
yuán qǐ zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn yuán qǐ xìng dōu wú suǒ yǒu bù kě dé gù shì wèi
緣起執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 緣起性.都無所有不可得故.是爲
pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yuán qǐ zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí zhù zhuó sān jiè
菩薩摩訶薩應 遠離緣起執.云何菩薩摩訶薩應 遠離住著三界
zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn sān jiè xìng dōu wú suǒ yǒu bù kě dé gù shì wèi pú sà
執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 三界性.都無所有不可得故.是爲菩薩
mó hē sà yìng yuǎn lí zhù zhuó sān jiè zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī qiè fǎ zhí
摩訶薩應 遠離住著三界執.云何菩薩摩訶薩應 遠離一切法執.
shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn zhū fǎ xìng jiē rú xū kōng bù kě dé gù shì wèi pú sà mó
善 現.若菩薩摩訶薩 觀 諸法性.皆如虛空不可得故.是爲菩薩摩
hē sà yìng yuǎn lí yī qiè fǎ zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yú yī qiè fǎ rú
訶薩應 遠離一切法執.云何菩薩摩訶薩應 遠離於一切法.如

Page 0640

lǐ bù rú lǐ zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà guàn zhū fǎ xìng dōu bù kě dé wú yǒu rú lǐ bù
理不如理執. 善 現.若菩薩摩訶薩 觀 諸法性 都不可得.無有如理不
rú lǐ gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yú yī qiè fǎ rú lǐ bù rú lǐ zhí yún hé pú
如理故.是爲菩薩摩訶薩 應 遠 離於一切法.如理不如理執.云何菩
sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī fó jiàn zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhī yī fó jiàn zhí bù dé
薩摩訶薩 應 遠 離依佛見執. 善 現.若菩薩摩訶薩知依佛見執不得
jiàn fó gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī fó jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn
見佛故.是爲菩薩摩訶薩 應 遠 離依佛見執.云何菩薩摩訶薩 應 遠
lí yī fǎ jiàn zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhī zhēn fǎ xìng bù kě jiàn gù shì wèi pú sà mó
離依法見執. 善 現.若菩薩摩訶薩知 眞 法性不可見故.是爲菩薩摩
hē sà yìng yuǎn lí yī fǎ jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī sēng jiàn zhí shàn xiàn
訶薩 應 遠 離依法見執.云何菩薩摩訶薩 應 遠 離依 僧 見執. 善 現.
ruò pú sà mó hē sà zhī hé hé zhòng wú xiàng wú wèi bù kě jiàn gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng
若菩薩摩訶薩知和合 衆 無 相 無爲不可見故.是爲菩薩摩訶薩 應
yuǎn lí yī sēng jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī jiè jiàn
遠 離依 僧 見執.云何菩薩摩訶薩 應 遠 離依戒見

Page 0641

zhí shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhī zuì fú xìng jù fēi yǒu gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn
執. 善 現.若菩薩摩訶薩知罪福性俱非有故.是爲菩薩摩訶薩 應 遠
lí yī jiè jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī kōng jiàn zhí shàn xiàn ruò pú sà mó
離依戒見執.云何菩薩摩訶薩 應 遠 離依 空 見執. 善 現.若菩薩摩
hē sà guàn zhū kōng fǎ dōu wú suǒ yǒu bù kě jiàn gù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yī
訶薩 觀 諸 空 法都無所有不可見故.是爲菩薩摩訶薩 應 遠 離依
kōng jiàn zhí yún hé pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yàn bù kōng xìng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà
空 見執.云何菩薩摩訶薩 應 遠 離厭怖 空 性. 善 現.若菩薩摩訶薩
guàn yī qiè fǎ zì xìng jiē kōng fēi kōng yǔ kōng yǒu suǒ wéi hài gù yàn bù shì jù bù kě dé yóu
觀 一切法自性皆 空.非 空 與 空 有所違害.故厭怖事俱不可得.由
cǐ kōng fǎ bù yìng yàn bù shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuǎn lí yàn bù kōng xìng yún hé pú sà
此 空 法不應厭怖.是爲菩薩摩訶薩 應 遠 離厭怖 空 性.云何菩薩
mó hē sà yìng yuán mǎn tōng dá kōng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhī yī qiè fǎ zì xiàng jiē kōng
摩訶薩 應 圓 滿 通達 空. 善 現.若菩薩摩訶薩知一切法自 相 皆 空.
shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn tōng dá kōng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhèng
是爲菩薩摩訶薩 應 圓 滿 通達 空.云何菩薩摩訶薩 應 圓 滿 證

Page 0642

wú xiàng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà bù sī wéi yī qiē xiàng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán
無 相 . 善 現.若菩薩摩訶薩不思惟一切 相 .是爲菩薩摩訶薩應 圓
mǎn zhèng wú xiàng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhī wú yuàn shàn xiàn ruò pú sà mó hē
滿 證 無 相 .云何菩薩摩訶薩應 圓 滿知無 願 . 善 現.若菩薩摩訶
sà yú sān jiè fǎ zhì jiē bù qǐ shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhī wú yuàn yún hé pú sà
薩於三界法智皆不起.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿知無 願 .云何菩薩
mó hē sà yìng yuán mǎn sān lún qīng jìng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà jù zú qīng jìng shí shàn yè
摩訶薩應 圓 滿三輪清淨. 善 現.若菩薩摩訶薩具足清淨十 善 業
dào shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn sān lún qīng jìng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn
道.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿三輪清淨.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿
bēi mǐn yǒu qíng jí yú yǒu qíng wú xīn zhí zhuó shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yǐ dé dà bēi jí
悲愍有情.及於有情無昕執 著 . 善 現.若菩薩摩訶薩已得大悲.及
yǎn jìng tǔ dōu wú suǒ zhí shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn bēi mǐn yǒu qíng jí yú yǒu qíng
嚴淨土都無所執.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿悲愍有情.及於有情
wú suǒ zhí zhuó yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yī qiè fǎ píng děng jiàn jí yú cǐ zhōng wú
無所執 著.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿一切法平 等 見.及於此 中 無

Page 0643

suǒ zhí zhuó shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú yī qiè fǎ bù zēng bù jiǎn dōu wú suǒ zhí shì wèi
所執 著 . 善 現.若菩薩摩訶薩於一切法不 增 不減.都無所執.是爲
pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yī qiè fǎ píng děng jiàn jí yú cǐ zhōng wú suǒ zhí zhuó yún hé pú
菩薩摩訶薩應 圓 滿一切法平 等 見.及於此 中 無所執 著.云何菩
sà mó hē sà yìng yuán mǎn yī qiè yǒu qíng píng děng jiàn jí yú cǐ jīn wú suǒ zhí zhuó shàn xiàn
薩摩訶薩應 圓 滿一切有情 平 等 見.及於此巾無所執 著 . 善 現.
ruò pú sà mó hē sà yú zhū yǒu qíng bù zēng bù jiǎn dōu wú suǒ zhí shì wèi pú sà mó hē sà yìng
若菩薩摩訶薩於諸有情不 增 不減.都無所執.是爲菩薩摩訶薩應
yuán mǎn yī qiè yǒu qíng píng děng jiàn jí yú cǐ zhōng wú suǒ zhí zhuó yún hé pú sà mó hē sà
圓 滿一切有情 平 等 見.及於此 中 無所執 著.云何菩薩摩訶薩
yìng yuán mǎn tōng dá zhēn shí lǐ qù jí yú cǐ zhōng wú suǒ zhí zhuó shàn xiàn ruò pú sà mó hē
應 圓 滿 通 達 眞 實理趣.及於此 中 無所執 著 . 善 現.若菩薩摩訶
sà yú yī qiè fǎ zhēn shí lǐ qù suī rú shí tōng dá ér wú suǒ tōng dá dōu wú suǒ zhí shì wèi pú
薩於一切法 眞 實理趣.雖如實 通 達而無所 通 達.都無所執.是爲菩
sà mó hē sà yìng yuán mǎn tōng dá zhēn shí lǐ qù jí yú cǐ zhōng wú suǒ zhí zhuó yún hé pú sà
薩摩訶薩應 圓 滿 通 達 眞 實理趣.及於此 中 無所執 著.云何菩薩
mó
摩

Page 0644

hē sà yìng yuán mǎn wú shēng rěn zhì shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà rěn yī qiè fǎ wú shēng wú miè
訶薩應 圓 滿無 生 忍智. 善 現.若菩薩摩訶薩忍一切法無 生 無滅.
wú suǒ zào zuò jí zhī míng sè bì jìng bù shēng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wú shēng rěn
無所造作.及知名色畢竟不 生 .是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿無 生 忍
zhì yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn shuō yī qiè fǎ yī xiàng lǐ qù shàn xiàn ruò pú sà mó
智.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿 說 一切法一 相 理趣. 善 現.若菩薩摩
hē sà yú yī qiè fǎ xíng bù èr xiàng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn shuō yī qiè fǎ yī
訶薩於一切法行不二 相 .是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 說 一切法一
xiàng lǐ qù yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn miè chú fēn biè shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà
相 理趣.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿 滅除分別. 善 現.若菩薩摩訶薩
yú yī qiè fǎ bù qǐ fēn biè shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn miè chú fēn biè yún hé pú sà
於一切法不起分別,是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 滅除分別.云何菩薩
mó hē sà yìng yuán mǎn yuǎn lí zhū xiǎng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yuǎn lí xiǎo dà jí wú
摩訶薩應 圓 滿 遠離諸 想 . 善 現.若菩薩摩訶薩 遠離小大及無
liàng xiǎng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yuǎn lí zhū xiǎng yún hé pú sà mó hē sà yìng
量 想 .是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 遠離諸 想 .云何菩薩摩訶薩應
yuán
圓

Page 0645

mǎn yuǎn lí zhū jiàn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yuǎn lí shēng wén dú jué dì jiàn shì wèi pú
滿 遠離諸見. 善 現.若菩薩摩訶薩 遠離 聲 聞獨覺地見.是爲菩
sà mó hē sà yìng yuán mǎn yuǎn lí zhū jiàn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yuǎn lí fán nǎo
薩摩訶薩應 圓 滿 遠離諸見.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿 遠離煩惱.
shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà qì shě yī qiē yǒu lòu fán nǎo xí qì xiāng xù shì wèi pú sà mó hē
善 現.若菩薩摩訶薩棄捨一切有漏煩惱習氣 相 續.是爲菩薩摩訶
sà yìng yuán mǎn yuǎn lí fán nǎo yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhǐ guàn dì shàn xiàn ruò
薩應 圓 滿 遠離煩惱.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿止 觀 地. 善 現.若
pú sà mó hē sà xiū yī qiè zhì yī qiè xiāng zhì shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhǐ guàn dì
菩薩摩訶薩修一切智一切 相 智.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿止 觀 地.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn tiáo fú xīn xìng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà bù zhuó sān
云何菩薩摩訶薩應 圓 滿 調伏心性. 善 現.若菩薩摩訶薩不 著 三
jiè shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn tiáo fú xīn xìng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn
界.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 調伏心性.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿
jì jìng xīn xìng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà shàn shè liù gēn shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán
寂靜心性. 善 現.若菩薩摩訶薩 善 攝六根.是爲菩薩摩訶薩應 圓

Page 0646

mǎn jì jìng xīn xìng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wú ài zhì xìng shàn xiàn ruò pú sà mó
滿寂靜心性.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿無礙智性. 善 現.若菩薩摩
hē sà xiū dé fó yǎn shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wú ài zhì xìng yún hé pú sà mó hē
訶薩修得佛眼.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿無礙智性.云何菩薩摩訶
sà yìng yuán mǎn wú suǒ ài rǎn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà qì shě liù chù shì wèi pú sà mó
薩應 圓 滿無所愛染. 善 現.若菩薩摩訶薩棄捨六處.是爲菩薩摩
hē sà yìng yuán mǎn wú suǒ ài rǎn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn suí xīn suǒ yù zhù zhū
訶薩應 圓 滿無所愛染.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿隨心所欲.住諸
fó tǔ yú fó zhòng huì zì xiàn qí shēn shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà xiū shèng shén tōng wǎng zhū
佛土.於佛 衆 會自現其身 . 善 現.若菩薩摩訶薩修 勝 神 通 往 諸
fó tǔ chéng shì gòng yǎng zhū fó shì zūn qǐng zhuǎn fǎ lún dù yǒu qíng lèi shì wèi pú sà mó hē
佛土. 承 事 供 養 諸佛世尊. 請 轉 法輪度有情類.是爲菩薩摩訶
sà yìng yuán mǎn suí xīn suǒ yù wǎng zhū fó tǔ yú fó zhòng huì zì xiàn qí shēn shàn xiàn zhū pú
薩應 圓 滿隨心所欲 往 諸佛土.於佛 衆 會自現其身 . 善 現.諸菩
sà mó hē sà zhù dì qī dì shí cháng yìng yuǎn lí qián èr shí fǎ jí yìng yuán mǎn hòu èr shí fǎ
薩摩訶薩住第七地時. 常 應 遠離前二十法.及應 圓 滿後二十法.
yún hé
云何

Page 0647

pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wù rù yī qiè yǒu qíng xīn xíng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yòng
菩薩摩訶薩應 圓 滿悟入一切有情心行. 善 現.若菩薩摩訶薩 用
yī xīn zhì rú shí biàn zhī yī qiè yǒu qíng xīn jí xīn suǒ shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wù
一心智.如實遍知一切有情心及心所.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿悟
rù yī qiè yǒu qíng xīn xíng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yóu xì zhū shén tōng shàn xiàn
入一切有情心行.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿遊戲諸 神 通. 善 現.
ruò pú sà mó hē sà yóu xì zhóng zhóng zì zài shén tōng wèi yù qíng jìn gòng yǎng fó gù cóng yī
若菩薩摩訶薩遊戲 種 種 自在神 通.爲欲親近供 養 佛故. 從 一
fó guó qù yī fó guó ér néng bù shēng yóu fó guó xiǎng shàn xiàn shì wèi pú sà mó hē sà yìng
佛國趣一佛國.而 能 不 生 遊佛國 想 . 善 現.是爲菩薩摩訶薩應
yuán mǎn yóu xì zhū shén tōng yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn jiàn zhū fó tǔ rú qí suǒ jiàn
圓 滿遊戲諸 神 通.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿見諸佛土.如其所見
ér zì yǎn jìng zhóng zhóng fó tǔ shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhù yī fó tǔ néng jiàn shí fāng
而自嚴淨 種 種 佛土. 善 現.若菩薩摩訶薩住一佛土. 能 見十 方
wú biān fó guó yì néng shì xiàn ér céng bù shēng fó guó tǔ xiǎng yòu wèi chéng shú zhū yǒu qíng gù
無邊佛國.亦能示現而 曾 不 生 佛國土 想 .又爲 成 熟諸有情故.
xiàn chù sān qiān
現處三千

Page 0648

dà qiān shì jiè zhuǎn lún wáng wèi ér zì zhuāng yǎn yì néng qì shě ér wú suǒ zhí shì wèi pú sà
大千世界 轉 輪 王 位而自 莊 嚴.亦能 棄捨而無所執.是爲菩薩
mó hē sà yìng yuán mǎn jiàn zhū fó shì rú qí suǒ jiàn ér zì yǎn jìng zhóng zhóng fó tǔ yún hé pú
摩訶薩應 圓 滿見諸佛土.如其所見而自嚴淨 種 種 佛土.云何菩
sà mó hē sà yìng yuán mǎn gòng yǎng chéng shì zhū fó shì zūn yú rú lái shēn rú shí guàn chá shàn
薩摩訶薩應 圓 滿 供 養 承 事諸佛世尊.於如來 身 如實 觀 察. 善
xiàn ruò pú sà mó hē sà wèi yù ráo yì zhū yǒu qíng gù yú fǎ yì qù rú shí fēn biè rú shì míng
現.若菩薩摩訶薩爲欲饒益諸有 情 故.於法義趣如實分別.如是 名
wèi yǐ fǎ gòng yǎng chéng shì zhū fó yòu dì guàn chá zhū fó fǎ shēn shì wèi pú sà mó hē sà yìng
爲以法 供 養 承 事諸佛.又諦 觀 察諸佛法 身 .是爲菩薩摩訶薩應
yuán mǎn gòng yǎng chéng shì zhū fó shì zūn yú rú lái shēn rú shí guàn chá shàn xiàn zhū pú sà
圓 滿 供 養 承 事諸佛世尊.於如來 身 如實 觀 察. 善 現.諸菩薩
mó hē sà zhù dì bā dì shí yú cǐ sì fǎ yìng qín yuán mǎn yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn
摩訶薩住第八地時.於此四法應勤 圓 滿.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿
gēn shèng liè zhì shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhù fó shí lì rú shí liǎo zhī yī qiè yǒu qíng zhū
根 勝 劣智. 善 現.若菩薩摩訶薩住佛十力.如實了知一切有 情.諸
gēn shèng
根 勝

Page 0649

liè shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn gēn shèng liè zhì yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn
劣.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿根 勝 劣智.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿
yǎn jìng fó tǔ shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yǐ wú suǒ dé ér wèi fāng biàn yǎn jìng yī qiè yǒu
嚴淨佛土. 善 現.若菩薩摩訶薩以無所得而爲 方 便.嚴淨一切有
qíng xīn xíng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yǎn jìng fó tǔ yún hé pú sà mó hē sà yìng
情心行.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿嚴淨佛土.云何菩薩摩訶薩應
yuán mǎn rú huàn děng chí shù rù zhū dìng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà zhù cǐ děng chí suī néng
圓 滿如幻 等持數入諸定. 善 現.若菩薩摩訶薩住此 等持.雖能
chéng bàn yī qiè shì yè ér xīn yú fǎ dōu wú dòng zhuǎn yòu xiū děng chí jí chéng shú gù bù zuò
成 辦一切事業.而心於法都無動 轉 .又修 等持極 成 熟故不作
jiā háng néng shù xiàn qián shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn rú huàn děng chí shù rù zhū dìng
加行 能數現 前.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿如幻 等持數入諸定.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn suí zhū yǒu qíng shàn gēn yìng shóu gù rù zhū yǒu zì xiàn huà
云何菩薩摩訶薩應 圓 滿隨諸有情 善 根應 熟故入諸有自現化
shēng shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà wèi yù chéng shú zhū yǒu qíng lèi shū shèng shàn gēn suí qí
生 .善 現.若菩薩摩訶薩爲欲 成 熟諸有情類殊 勝 善 根.隨其
suǒ yí gù rù zhū
所宜.故入諸

Page 0650

yǒu ér xiàn shòu shēng shì wèi pú sà mó hē sà suí zhū yǒu qíng shàn gēn yìng shóu gù rù zhū yǒu
有而現 受 生 .是爲菩薩摩訶薩隨諸有 情 善 根 應 熟.故入諸有
zì xiàn huà shēng shàn xiàn zhū pú sà mó hē sà zhù dì jiǔ dì shí yú cǐ sì fǎ yìng qín yuán mǎn
自現化 生 .善 現.諸菩薩摩訶薩住第九地時.於此四法應勤 圓 滿.
yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn shè shòu wú biān chù suǒ dà yuàn suí yǒu suǒ yuàn jiē lìng
云何菩薩摩訶薩應 圓 滿 攝 受 無邊處所大 願.隨有所 願 皆令
zhèng dé shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yǐ jù xiū liù bō luó mì duō jí yuán mǎn gù huò wèi yǎn
證 得. 善 現.若菩薩摩訶薩已具修六波羅蜜多極 圓 滿故.或爲嚴
jìng zhū fó guó tǔ huò wèi chéng shóu zhū yǒu qíng lèi suí xīn suǒ yuàn jiē néng zhèng dé shì wèi pú
淨諸佛國土.或爲 成 熟諸有情類.隨心所 願 皆能 證 得.是爲菩
sà mó hē sà yìng yuán mǎn shè shòu wú biān chù suǒ dà yuàn suí yǒu suǒ yuàn jiē lìng zhèng dé yún
薩摩訶薩應 圓 滿 攝 受 無邊處所大 願.隨有所 願 皆令 證 得.云
hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn suí zhū tiān lóng jí yào chā děng yì lèi yīn zhì shàn xiàn ruò pú
何菩薩摩訶薩應 圓 滿隨諸天龍及藥叉 等 異類音智. 善 現.若菩
sà mó hē sà xiū xí shū shèng hē wú ài jiě néng shàn liǎo zhī tiān lóng yào chā jiàn dá fù ā sù luò
薩摩訶薩修習殊 勝 詞無礙解. 能 善 了知天龍藥叉健達縛阿素洛
jiē lù tú
揭路荼

Page 0651

jǐn nà luò mò hū luò jiā rén fēi rén děng yán yīn chà biè shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn suí
緊捺落莫呼洛伽人非人 等 .言音差別.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿隨
zhū tiān lóng jí yào chā děng yì lèi yīn zhì yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wú ài biàn shuō
諸天龍及藥叉 等 異類音智.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿無礙辯 說 .
shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà xiū mào shū shèng biàn wú ài jiě wèi zhū yǒu qíng néng wú jìn shuō
善 現.若菩薩摩訶薩修冒殊 勝 辯無礙解.爲諸有情 能無盡說 .
shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn wú ài biàn shuō yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn rù
是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿無礙辯 說 .云何菩薩摩訶薩應 圓 滿入
tāi jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà suī yī qiè shēng chù shí héng huà shēng ér wèi yì yǒu
胎具足. 善 現.若菩薩摩訶薩雖一切 生 處.實 恆 化 生 而爲益有
qíng xiàn rù tāi zàng yú zhōng jù zú wú biān shèng shì shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn rù
情.現入胎 藏 .於 中 具足無邊 勝 事.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿入
tāi bèi zú yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn chū shēng jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà
胎貝足.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿出 生 具足. 善 現.若菩薩摩訶薩
yú chū tāi shí shì xiàn zhóng zhóng xī yǒu shèng shì lìng zhū yǒu qíng jiàn zhě huān xǐ huò dà lì lè
於出胎時.示現 種 種 希有 勝 事.令諸有情見者 歡 喜獲大利樂.
shì wèi pú
是爲菩

Page 0652

sà mó hē sà yìng yuán mǎn chū shēng jù zú yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn jiā zú jù zú
薩摩訶薩應 圓 滿 出 生 具足.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿家族具足.
shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà huò shēng chà dì lì dà zú xìng jiā huò shēng pó luó mén dà zú xìng
善 現.若菩薩摩訶薩或 生 剎帝利大族姓家.或 生 婆羅門大族姓
jiā fù mǔ zhēn jìng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn jiā zú jù zú yún hé pú sà mó hē sà
家.父母 眞 淨.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿家族具足.云何菩薩摩訶薩
yìng yuán mǎn zhóng xìng jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà cháng zài guò qù zhū pú sà mó hē
應 圓 滿 種 性具足. 善 現.若菩薩摩訶薩 常 在過去諸菩薩摩訶
sà zhóng xìng zhōng shēng shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhóng xìng jù zú yún hé pú sà
薩 種 性 中 生 .是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 種 性具足.云何菩薩
mó hē sà yìng yuán mǎn juàn shǔ jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà chún yǐ wú liàng wú shù pú
摩訶薩應 圓 滿 眷 屬具足. 善 現.若菩薩摩訶薩 純 以無 量 無數菩
sà mó hē sà zhòng ér wèi juàn shǔ shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn juàn shǔ jù zú yún hé
薩摩訶薩 衆 而爲 眷 屬.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 眷 屬具足.云何
pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn shēng shēn jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú chū shēng shí
菩薩摩訶薩應 圓 滿 生 身 具足. 善 現.若菩薩摩訶薩於初 生 時.
qí shēn jù
其身具

Page 0653

zú yī qiè xiàng hǎo fàng dà guāng míng biàn zhào wú biān zhū fó shì jiè yì lìng bǐ jiè liù zhóng biàn
足一切 相 好.放大 光 明 遍 照無邊諸佛世界.亦令彼界六 種 變
dòng yǒu qíng yù zhě wú bù méng yì shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn shēng shēn jù zú yún
動 .有 情 遇者無不 蒙 益是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 生 身 具足.云
hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn chū jiā jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà yú chū jiā shí wú
何菩薩摩訶薩應 圓 滿出家具足. 善 現.若菩薩摩訶薩於出家時.無
liàng wú shù bǎi qiān jù zhī nà yǔ duō zhòng qián hòu wéi rǎo zūn zhòng zàn tàn wǎng yì dào cháng tì
量無數百千 俱 胝那 庾 多 衆 .前 後 圍 遶 尊 重 讚 歎. 往 詣道 場 薙
chú xū fà fú sān fǎ yī shòu tè yìng qì yǐn dǎo wú liàng wú biān yǒu qíng lìng chéng sān chéng ér
除鬚髮.服三法衣受特應器.引導無 量 無邊有 情.令 乘 三 乘 而
qù yuán jì shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn chū jiā jù zú yún hé pú sà mó hē sà yìng
趣 圓 寂.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿出家具足.云何菩薩摩訶薩應
yuán mǎn zhuāng yǎn pú tí shù jù zú shàn xiàn ruò pú sà mó hē sà shū shèng shàn gēn guǎng dà
圓 滿 莊 嚴菩提樹具足. 善 現.若菩薩摩訶薩殊 勝 善 根. 廣 大
yuàn lì gǎn dé rú shì dà pú tí shù fèi liú lí bǎo yǐ wèi qí jīng zhēn jīn wèi gēn zhī yè huā
願 力.感得如是大菩提樹.吠 瑠 璃 寶 以爲其莖. 眞 金爲根.枝葉花
guǒ jiē yǐ shàng miào
果皆以 上 妙

Page 0654

qī bǎo suǒ chéng qí shù gāo guǎng biàn fù sān qiān dà qiān fó tǔ guāng míng zhào yào zhōu biàn shí
七寶所 成 .其樹高 廣 .遍覆三千大千佛土. 光 明 照曜周 遍十
fāng jìng jiā shā děng zhū fó shì jiè shì wèi pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn zhuāng yǎn pú tí shù jù
方 殑伽沙 等 諸佛世界.是爲菩薩摩訶薩應 圓 滿 莊 嚴菩提樹具
zú yún hé pú sà mó hē sà yìng yuán mǎn yī qiē gōng dé chéng bàn jù zú shàn xiàn ruò pú sà
足.云何菩薩摩訶薩應 圓 滿一切 功 德 成 辦具足. 善 現.若菩薩
mó hē sà mǎn zú shū shèng fú huì zì liáng chéng shú yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ shì wèi pú sà mó hē
摩訶薩滿足殊 勝 福慧資 糧 . 成 熟有 情 嚴淨佛土.是爲菩薩摩訶
sà yìng yuán mǎn yī qiè gōng dé chéng bàn jù zú shàn xiàn zhū pú sà mó hē sà zhù dì shí dì shí
薩應 圓 滿一切 功 德 成 辦具足. 善 現.諸菩薩摩訶薩住第十地時.
yìng qín yuán mǎn cǐ shí èr fǎ yún hé pú sà mó hē sà zhù dì shí dì yǐ yǔ zhū rú lái yìng yán
應勤 圓 滿此十二法.云何菩薩摩訶薩住第十地已與諸如來應 言
wú biè shàn xiàn shì pú sà mó hē sà yǐ yuán mǎn liù bō luó mì duō nǎi zhì yǐ yuán mǎn shí bā
無別. 善 現.是菩薩摩訶薩已 圓 滿六波羅蜜多.乃至已 圓 滿十八
fó bù gòng fǎ jù yī qiè zhì yī qiè xiāng zhì ruò fù yǒng duàn yī qiè fán nǎo xí qì xiāng xù biàn
佛不 共 法.具一切智一切 相 智.若復 永 斷 一切煩惱習氣 相 續.便
zhù fó
住佛

Page 0655

dì yóu cǐ gù shuō ruò pú sà mó hē chén zhù dì shí dì yǐ yǔ zhū rú lái yìng yán wú biè shàn
地.由此故 說 若菩薩摩訶 塵 住第十地.已與諸如來應 言無別. 善
xiàn yún hé pú sà mó hē sà zhù dì shí dì qù rú lái dì shàn xiàn shì pú sà mó hē sà fāng
現.云何菩薩摩訶薩.住第十地趣如來地. 善 現.是菩薩摩訶薩 方
biàn shàn qiǎo xíng liù bō luó mì duō sì niàn zhù nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ chāo jìng guàn dì
便 善 巧.行六波羅蜜多四念住.乃至十八佛不 共 法. 超 淨 觀 地.
zhóng xìng dì dì bā dì jù jiàn dì bó dì lí yù dì yǐ bàn dì dú jué dì jí pú sà dì yòu
種 性地.第八地.具見地.薄地.離欲地.已辦地.獨覺地.及菩薩地.又
néng yǒng duàn yī qiè fán nǎo xí qì xiāng xù biàn chéng rú lái yìng zhèng děng jué zhù rú lái dì
能 永 斷 一切煩惱習氣 相 續.便 成 如來應 正 等覺住如來地.
shàn xiàn rú shì pú sà mó hē sà zhù dì shí dì qù rú lái dì shàn xiàn jī cǐ dāng zhī pú sà
善 現.如是菩薩摩訶薩住第十地趣如來地. 善 現.齊此 當 知菩薩
mó hē sà fā qù dà chéng
摩訶薩發趣大 乘 .
dì èr fēn chū zhù pǐn dì shí jiǔ zhī yī
第二分出住品第十九之一
fù cì shàn xiàn rǔ wèn rú shì dà chéng cóng hé chù chū zhì hé chù zhù zhě shàn
復次善 現.汝問如是大 乘 .從 何處出.至何處住者. 善

Page 0656

xiàn rú shì dà chéng cóng sān jiè zhōng chū zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù rán yǐ wú èr wèi fāng biàn
現.如是大 乘 從 三界 中 出.至一切智智 中 住.然以無二爲 方 便
gù wú chū wú zhù suǒ yǐ zhě hé shàn xiàn ruò dà chéng ruò yī qiē zhì zhì rú shì èr fǎ fēi
故.無出無住.所以者何. 善 現.若大 乘 若一切智智.如是二法.非
xiāng yìng fēi bù xiāng yìng wú sè wú jiàn wú duì yī xiàng suǒ wèi wú xiàng hé yǐ gù shàn xiàn
相 應非不 相 應.無色無見.無對一 相 .所謂無 相 .何以故. 善 現.
wú xiàng zhī fǎ fēi yǐ chū zhù fēi dāng chū zhù fēi jīn chū zhù suǒ yǐ zhě hé shàn xiàn zhū yǒu
無 相 之法.非已出住.非 當 出住.非今出住.所以者何. 善 現.諸有
yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng fǎ jiè kōng yì yǒu chū zhù rán fǎ jiè kōng
欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令法界 空 亦有出住.然法界 空
bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù fǎ jiè kōng fǎ
不能 從 三界 中 出.亦不能至一切智智 中 住.何以故法界 空 .法
jiè kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng
界 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令
zhēn rú kōng shí jì bù sī yì jiè ān yǐn jiè jì jìng jiè duàn jiè lí jiè miè jiè kōng yì yǒu chū zhù
眞如空 實際不思議界安隱界寂靜界 斷 界離界滅界 空 亦有出住.
rán zhēn rú kōng nǎi zhì
然眞如空乃至

Page 0657

miè jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù zhēn
滅界 空 不能 從 三界 中 出.亦不能至一切智智 中 住.何以故. 眞
rú kōng zhēn rú kōng zì xìng kōng nǎi zhì miè jiè kōng miè jiè kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū
如空 .眞如空 自性 空 .乃至滅界 空 滅界 空 自性 空 故. 善 現.諸
yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng sè kōng yì yǒu chū zhù rán sè kōng bù
有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令色 空 亦有出住.然色 空 不
néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù sè kōng sè kōng zì
能 從 三界 中 出.亦不能至一切智智 中 住.何以故.色 空 色 空 自
xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng shòu xiǎng xíng
性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令受 想 行
shí kōng yì yǒu chū zhù rán shòu xiǎng xíng shí kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì
識 空 亦有出住.然受 想 行識 空 不能 從 三界 中 出.亦不能至
yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù shòu xiǎng xíng shí kōng shòu xiǎng xíng shí kōng zì xìng kōng gù
一切智智 中 住.何以故.受 想 行識 空 .受 想 行識 空 自性 空 故.
shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng yǎn chù kōng yì yǒu chū zhù
善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令眼處 空 亦有出住.
rán yǎn chù kōng bù néng cóng sān jiè
然眼處 空 不能 從 三界

Page 0658

zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù yǎn chù kōng yǎn chù kōng zì xìng
中 出.亦不 能 至一切智智 中 住.何以故.眼處 空 .眼處 空 自性
kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng ěr bí shé shēn yì
空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令耳鼻舌 身 意
chù kōng yì yǒu chū zhù rán ěr bí shé shēn yì chù kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng
處 空 亦有出住.然耳鼻舌 身 意處 空 不能 從 三界 中 出.亦不能
zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù ěr bí shé shēn yì chù kōng ěr bí shé shēn yì chù kōng zì
至一切智智 中 住.何以故.耳鼻舌 身 意處 空 .耳鼻舌 身 意處 空 自
xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng sè chù kōng
性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令色處 空
yì yǒu chū zhù rán sè chù kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng
亦有出住.然色處 空 不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中
zhù hé yǐ gù sè chù kōng sè chù kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ
住.何以故.色處 空 .色處 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法
yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng shēng xiāng wèi chù fǎ chù kōng yì yǒu chū zhù rán shēng xiāng wèi chù
有出住者.則爲欲令 聲 香 味觸法處 空 亦有出住.然 聲 香 味觸
fǎ chù kōng bù néng cóng sān
法處 空 .不能 從 三

Page 0659

jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù shēng xiāng wèi chù fǎ chù kōng
界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.何以故. 聲 香 味觸法處 空 .
shēng xiāng wèi chù fǎ chù kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù
聲 香 味觸法處 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住
zhě zé wèi yù lìng yǎn jiè kōng yì yǒu chū zhù rán yǎn jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì
者.則爲欲令眼界 空 .亦有出住.然眼界 空 .不能 從 三界 中 出.亦
bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù yǎn jiè kōng yǎn jiè kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn
不能 至一切智智 中 住何以故.眼界 空 .眼界 空 自性 空 故. 善 現.
zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng ěr bí shé shēn yì jiè kōng yì yǒu
諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令耳鼻舌 身 意界 空 .亦有
chū zhù rán ěr bí shé shēn yì jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì
出住.然耳鼻舌 身 意界 空 .不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智
zhì zhōng zhù hé yǐ gù ěr bí shé shēn yì jiè kōng ěr bí shé shēn yì jiè kōng zì xìng kōng gù
智 中 住.何以故.耳鼻舌 身 意界 空 .耳鼻舌 身 意界 空 自性 空 故.
shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng sè jiè kōng yì yǒu chū zhù
善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令色界 空 .亦有出住.
rán sè jiè kōng bù néng cóng
然色界 空 .不能 從

Page 0660

sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù sè jiè kōng sè jiè kōng zì
三界 中 出.亦不 能 至一切智智 中 住.何以故.色界 空 .色界 空 自
xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng shēng xiāng wèi
性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令 聲 香 味
chù fǎ jiè kōng yì yǒu chū zhù rán shēng xiāng wèi chù fǎ jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū
觸法界 空 .亦有出住.然 聲 香 味觸法界 空 .不能 從 三界 中 出.
yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù shēng xiāng wèi chù fǎ jiè kōng shēng xiāng wèi
亦不 能 至一切智智 中 住.何以故. 聲 香 味觸法界 空 . 聲 香 味
chù fǎ jiè kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi
觸法界 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲
yù lìng yǎn shí jiè kōng yì yǒu chū zhù rán yǎn shí jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù
欲令眼識界 空 .亦有出住.然眼識界 空 .不能 從 三界 中 出.亦不
néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù yǎn shí jiè kōng yǎn shí jiè kōng zì xìng kōng gù shàn
能 至一切智智 中 住.何以故.眼識界 空 .眼識界 空 自性 空 故. 善
xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng ěr bí shé shēn yì shí jiè kōng
現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令耳鼻舌 身 意識界 空 .
yì yǒu chū zhù rán ěr bí shé shēn
亦有出住.然耳鼻舌 身

Page 0661

yì shí jiè kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù
意識界 空 .不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.何以故
ěr bí shé shēn yì shí jiè kōng ěr bí shé shēn yì shí jiè kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu
耳鼻舌 身 意識界 空 .耳鼻舌 身 意識界 空 自性 空 故. 善 現.諸有
yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng yǎn chù kōng yì yǒu chū zhù rán yǎn chù kōng
欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令眼觸 空 .亦有出住.然眼觸 空 .
bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù yǎn chù kōng yǎn
不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.何以故.眼觸 空 .眼
chù kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng
觸 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令
ěr bí shé shēn yì chù kōng yì yǒu chū zhù rán ěr bí shé shēn yì chù kōng bù néng cóng sān jiè
耳鼻舌 身 意觸 空 亦有出住.然耳鼻舌 身 意觸 空 不能 從 三界
zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù ěr bí shé shēn yì chù kōng ěr bí
中 出.亦不 能 至一切智智 中 住.何以故.耳鼻舌 身 意觸 空 .耳鼻
shé shēn yì chù kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé
舌 身 意觸 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則
wèi yù lìng yǎn chù wèi yuán
爲欲令眼觸爲 緣

Page 0662

suǒ shēng zhū shòu kōng yì yǒu chū zhù rán yǎn chù wèi yuán suǒ shēng zhū shòu kōng bù néng cóng
所 生 諸 受 空.亦有出住.然眼觸爲緣所 生 諸 受 空.不能 從
sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù yǎn chù wèi yuán suǒ shēng zhū
三界 中 出.亦不能至一切智智 中 住.何以故.眼觸爲緣所 生 諸
shòu kōng yǎn chù wèi yuán suǒ shēng zhū shòu kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú
受 空.眼觸爲緣所 生 諸 受 空自性 空故. 善 現.諸有欲令無
xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng ěr bí shé shēn yì chù wèi yuán suǒ shēng zhū shòu kōng
相之法有出住者.則爲欲令耳鼻舌 身意觸爲緣所 生 諸 受 空.
yì yǒu chū zhù rán ěr bí shé shēn yì chù wèi lǜ suǒ shēng zhū shòu kōng bù néng cóng sān jiè zhōng
亦有出住.然耳鼻舌 身意觸爲緣所 生 諸 受 空.不能 從三界 中
chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù ěr bí shé shēn yì chù wèi yuán suǒ shēng
出.亦不能至一切智智 中 住.何以故.耳鼻舌 身意觸爲緣所 生
zhū shòu kōng ěr bí shé shēn yì chù wèi yuán suǒ shēng zhū shòu kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū
諸 受 空.耳鼻舌 身意觸爲緣所 生 諸 受 空自性 空故. 善 現.諸
yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng mèng jìng kōng yì yǒu chū zhù rán mèng
有欲令無 相之法有出住者.則爲欲令 夢 境空.亦有出住.然 夢
jìng kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì
境空.不能 從三界 中 出.亦不能至

Page 0663

yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù mèng jìng kōng mèng jìng kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu
一切智智 中 住.何以故. 夢 境空. 夢 境空自性 空故. 善 現.諸有
yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng huàn shì yáng yàn xiǎng xiàng guāng yǐng kōng
欲令無 相之法有出住者.則爲欲令 幻 事陽 燄 響 像 光 影 空
huā biàn huà kōng yì yǒu chū zhù rán huàn shì kōng nǎi zhì biàn huà kōng bù néng cóng sān jiè zhōng
花變化空.亦有出住.然幻事空.乃至變化空.不能 從三界 中
chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù huàn shì kōng huàn shì kōng zì xìng kōng
出.亦不能至一切智智 中 住.何以故. 幻 事空. 幻 事空自性 空.
rù zhì biàn huà kōng biàn huà kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū
入至變化空.變化空自性 空故. 善 現.諸有欲令無 相之法有出
zhù zhě zé wèi yù lìng bù shī bō luó mì duō kōng yì yǒu chū zhù rán bù shī bō luó mì duō kōng
住者.則爲欲令布施波羅蜜多 空.亦有出住.然布施波羅蜜多 空.
bù néng cóng sān jiè jīn chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù bù shī bō luó mì
不能 從三界巾出.亦不能至一切智智 中 住.何以故.布施波羅蜜
duō kōng bù shī bō luó mì duō kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu
多 空.布施波羅蜜多 空自性 空故. 善 現.諸有欲令無 相之法有
chū zhù zhě zé wèi yù lìng jìng jiè ān
出住者.則爲欲令淨戒安

Page 0664

rěn jīng jìn jìng lǜ bō ruò bō luó mì duō kōng yì yǒu chū zhù rán jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō
忍精進靜慮般若波羅蜜多 空.亦有出住.然淨戒安忍精進靜慮般
rě bō luó mì duō kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé
若波羅蜜多 空.不能 從 三界 中 出.亦不能至一切智智 中 住.何
yǐ gù jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě bō luó mì duō kōng jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě
以故.淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多 空.淨戒安忍精進靜慮般若
bō luó mì duō kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé
波羅蜜多 空 自性 空 故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則
wèi yù lìng nèi kōng kōng yì yǒu chū zhù rán nèi kōng kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù
爲欲令內空 空.亦有出住.然內空 空.不能 從 三界 中 出.亦不
néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù nèi kōng kōng nèi kōng kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn
能至一切智智 中 住.何以故.內空 空.內空 空自性 空故. 善 現.
zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng wài kōng nèi wài kōng kōng kōng dà
諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令外空.內外空. 空 空.大
kōng shèng yì kōng yǒu wèi kōng wú wèi kōng bì jìng kōng wú jì kōng sàn wú sàn kōng běn xìng
空. 勝 義空.有爲空.無爲空.畢竟空.無際空.散無散空.本性
kōng zì gòng xiàng kōng yī qiè
空.自共 相 空.一切

Page 0665

fǎ kōng bù kě dé kòng wú xìng kōng zì xìng kōng wú xìng zì xìng kōng kōng yì yǒu chū zhù rán
法空.不可得空.無性 空.自性 空.無性自性 空 空.亦有出住.然
wài kōng kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè
外空 空乃至無性自性 空 空.不能 從 三界 中 出.亦不能至一切
zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù wài kōng kōng wài kōng kōng zì xìng kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng
智智 中 住.何以故.外空 空.外空 空自性 空.乃至無性自性 空
kōng wú xìng zì xìng kōng kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù
空.無性自性 空 空自性 空故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住
zhě zé wèi yù lìng sì niàn zhù kōng yì yǒu chū zhù rán sì niàn zhù kōng bù néng cóng sān jiè zhōng
者.則爲欲令四念住 空.亦有出住.然四念住 空.不能 從 三界 中
chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù sì niàn zhù kōng sì niàn zhù kōng zì xìng
出.亦不能至一切智智 中 住.何以故.四念住 空.四念住 空自性
kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng sì zhèng duàn sì
空故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令四 正 斷四
shén zú wǔ gēn wǔ lì qī děng jué zhī bā shèng dào zhī kōng yì yǒu chū zhù rán sì zhèng duàn
神足.五根.五力.七 等 覺支.八 聖 道支空.亦有出住.然四 正 斷
kōng nǎi zhì bā shèng dào zhī kōng bù néng cóng
空.乃至八 聖 道支空.不能 從

Page 0666

sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù sì zhèng duàn kōng sì zhèng
三界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.何以故.四 正 斷 空.四 正
duàn kōng zì xìng kōng nǎi zhì bā shèng dào zhī kōng bā shèng dào zhī kōng zì xìng kōng gù shàn
斷 空 自性 空.乃至八 聖 道支空.八 聖 道支空 自性 空故. 善
xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng nǎi zhì fó shí lì kōng yì yǒu
現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令乃至佛十力 空 .亦有
chū zhù rán fó shí lì kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù
出住.然佛十力 空 .不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.
hé yǐ gù fó shí lì kōng fó shí lì kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī
何以故.佛十力 空 .佛十力 空 自性 空故. 善 現.諸有欲令無 相 之
fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng sì wú suǒ wèi sì wú ài jiě dà cí dà bēi dà xǐ dà shě shí
法有出住者.則爲欲令四無所畏四無礙解.大慈大悲大喜大捨.十
bā fó bù gòng fǎ kōng yì yǒu chū zhù rán sì wú suǒ wèi nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ kōng bù
八佛不 共 法 空 .亦有出住.然四無所畏乃至十八佛不 共 法 空 .不
néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiē zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù sì wú suǒ wèi kōng
能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中 住.何以故.四無所畏 空 .
sì wú suǒ wèi kōng zì xìng
四無所畏 空 自性

Page 0667

kōng nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ kōng shí bā fó bù gòng fǎ kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū
空 .乃至十八佛不 共 法 空 .十八佛不 共 法 空 自性 空故. 善 現.諸
yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng zhū yù liú zhě yǒu ě qù shēng pǔ yī lái
有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令諸預流者有惡趣 生 譜一來
zhě yǒu pín lái shēng zhū bù huán zhě yǒu yù jiè shēng zhū dà pú sà yǒu zì lì shēng zhū ā luó
者有頻來 生 .諸不 還 者有欲界 生 .諸大菩薩有自利 生 諸阿羅
hàn dú jué rú lái yǒu hòu yǒu shēng rán wú shì shì hé yǐ gù zhū yù liú děng ě qù shēng dài
漢獨覺如來有.後有 生 .然無是事.何以故.諸預流 等 惡趣 生 袋.
bù kě dé gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng yù liú kōng
不可得故. 善 現.諸有欲令無 相 之法有出住者.則爲欲令預流 空 .
yì yǒu chū zhù rán yù liú kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng
亦有出住.然預流 空 .不能 從 三界 中 出.亦不能 至一切智智 中
zhù hé yǐ gù yù liú kōng yù liú kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ
住.何以故.預流 空 .預流 空 自性 空故. 善 現.諸有欲令無 相 之法
yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng yī lái bù huán ā luó hàn dú jué pú sà rú lái kōng yì yǒu chū zhù
有出住者.則爲欲令一來不 還 阿羅漢獨覺菩薩如來 空 .亦有出住
rán yī lái
然一來

Page 0668

kōng nǎi zhì rú lái kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù hé
空乃至如來空.不能從三界中出.亦不能至一切智智中住.何
yǐ gù yī lái kōng yī lái kōng zì xìng kōng nǎi zhì rú lái kōng rú lái kōng zì xìng kōng gù shàn
以故.一來空.一來空自性空.乃至如來空.如來空自性空故.善
xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě zé wèi yù lìng míng zì jiǎ xiǎng shī shè yán shuō
現.諸有欲令無相之法有出住者.則爲欲令名字假想施設言說
kōng yì yǒu chū zhù rán míng zì jiǎ xiǎng shī shè yán shuō kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì
空.亦有出住.然名字假想施設言說空.不能從三界中出.亦
bù néng zhì yī qiē zhì zhì zhōng zhù hé yǐ gù míng zì jiǎ xiǎng shī shè yán shuō kōng míng zì jià
不能至一切智智中住.何以故.名字假想施設言說空.名字假
xiǎng shī shè yán shuō kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn zhū yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū zhù zhě
想施設言說空自性空故.善現.諸有欲令無相之法有出住者.
zé wèi yù lìng wú shēng wú miè wú rǎn wú jìng wú xiàng wú wèi kōng yì yǒu chū zhù rán wú shēng wú
則爲欲令無生無滅無染無淨無相無爲空.亦有出住.然無生無
miè wú rǎn wú jìng wú xiàng wú wèi kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū yì bù néng zhì yī qiè zhì
滅無染無淨無相無爲空.不能從三界中出.亦不能至一切智
zhì zhōng zhù hé yǐ gù wú
智中住.何以故.無

Page 0669

shēng wú miè wú rǎn wú jìng wú xiàng wú wèi kōng wú shēng wú miè wú rǎn wú jìng wú xiàng wú wèi
生無滅無染無淨無相無爲空.無生無滅無染無淨無相無爲
kōng zì xìng kōng gù shàn xiàn yóu cǐ yīn yuán rú shì dà chéng cóng sān jiè zhōng chū zhì yī qiè
空自性空故.善現.由此因緣.如是大乘.從三界中出.至一切
zhì zhì zhōng zhù rán yǐ wú èr wèi fāng biàn gù wú chū wú zhù suǒ yǐ zhě hé wú xiàng zhī fǎ wú
智智中住然以無二爲方便故.無出無住.所以者何.無相之法無
dòng zhuǎn gù
動轉故.

dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi shí liù
大般若波羅蜜多經卷第四百十六

Page 0670